

wird. Eine wirkliche Untersuchung der Frage erscheint danach angezeigt und wird sich lohnen.

Wir sagten oben, daß das Carmen schon im ganzen Gang der Darstellung, d. i. in der Aufeinanderfolge der Ereignisse, an die Gesta erinnere. GUNDLACH ist anderer Ansicht. Auch eine nur äußerliche Nachweisung der einzelnen Kapitel der Gesta, in welchen der in den 5 Büchern des Carmen verarbeitete Stoff zu finden ist, beweise das bereits; denn es entspreche:

das I. Buch des Carmen den folgenden Kapiteln aus dem
II. Buch der Gesta: 14, 11, 16—18, 21, 22, 24—27,
51; und ähnlich sei

das II. Buch = Gesta II, 29—34, 28, 34—36, 39 bis
41, 48;

das III. Buch = Gesta II, 51, 49, 50; III, 1—5; II, 51;
III, 18—21, 18, 26, 29; IV, 47; III, 27;

das IV. Buch = Gesta III, 31, 32, 35—38, 42, 43, 45
bis 50; IV, 29; III, 53; IV, 1—10, 11, 47;

das V. Buch = Gesta IV, 23, 25—28, 33, 37—39, 46
bis 48, 53—57, 67—72.

Dies ist jedoch eine durchaus irreführende Art der Gegenüberstellung, sofern hier nicht nur Wichtiges und Unwichtiges, sondern vor allem auch solche Partien, bei denen ein quellenkritischer Zusammenhang anzunehmen ist, und solche, bei denen die Verfasser selbständig, lediglich auf Grund eigener Kenntnis berichten, durcheinandergeworfen sind. In Wahrheit ist folgende Synopse aufzustellen: I. Buch des Carmen = Gesta II, 13—18, 20—26; II. Buch = Gesta II, 28—33, 28, 34—36, 39—42, 48; III. Buch = Gesta III, 1—5, 18—20, 26, 29—30, 27; IV. Buch = Gesta III, 31—32, 35—36, 38, 42—43, 45—50, 53 und Gesta IV, 1—12; V. Buch = Gesta IV, 23, 28, 37—39, 47—48, 53—57, 67—73.

Das ergibt ein wesentlich anderes Bild. Freilich könnten auch so falsche Vorstellungen erweckt werden, da es sich in Wahrheit um keine restlos aufgehenden Gleichungen handelt, sondern da jedes der beiden Werke große Teile enthält, die dem anderen unbekannt sind oder wenigstens mit dem anderen nichts zu tun haben. Wir müssen also das Carmen im einzelnen nach seinen Bestandteilen betrachten und dabei jedesmal nach den Parallelen in den Gesta (Buch 2—4) fragen, können dabei aber gleichzeitig untersuchen, inwieweit denn nicht nur nach der all-